

**ΑΠΟΛΥΤΗΡΙΕΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ Γ' ΤΑΞΗΣ
ΗΜΕΡΗΣΙΟΥ ΕΝΙΑΙΟΥ ΛΥΚΕΙΟΥ
ΣΑΒΒΑΤΟ 7 ΙΟΥΝΙΟΥ 2003
ΕΞΕΤΑΖΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑ: ΛΑΤΙΝΙΚΑ
ΘΕΩΡΗΤΙΚΗΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ**

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΘΕΜΑΤΩΝ

A. Μετάφραση

Τότε ο Κάμιλλος, που είχε παραμείνει εξόριστος για πολύ καιρό στην Αρδέα, εξαιτίας της λείας των Βηίων που δεν είχε μοιραστεί ακριβοδίκαια έγινε δικτάτορας παρόλο που βρισκόταν μακριά. Αυτός ακολούθησε τους Γαλάτες που ήδη αποχωρούσαν· αφού τους εξολόθρευσε πήρε πίσω όλο το χρυσάφι. Επειδή το χρυσάφι ζυγίστηκε εκεί έδωσε το όνομά του στην πόλη, δηλαδή ονομάζεται Πίσσυρο, επειδή εκεί ζυγίστηκε το χρυσάφι. Μετά από αυτή την πράξη ο Κάμιλλος επέστρεψε στην εξορία, απ' όπου όμως γύρισε, αφού τον παρακάλεσαν.

Εσύ, παρακαλώ, αναζήτησε τα ίχνη του ανθρώπου και με πάρα πολύ μεγάλη επιμέλεια είτε στείλ' τον στη Ρώμη είτε επιστρέφοντας από την Έφεσο φέρ' τον μαζί σου. Μη σε απασχολήσει πόσο αξίζει ο άνθρωπος. Γιατί είναι μικρής αξίας, όποιος είναι τόσο τιποτένιος. Αλλά εξαιτίας της ελεεινής πράξης και του θράσους του δούλου τόσο οργίστηκε ο Αίσωπος, ώστε τίποτα δεν θα μπορούσε να είναι πιο ευχάριστο σ' αυτόν από την επανάκτηση του δραπετή.

B. Παρατηρήσεις

1.α. iuris – ius

civitatis – civitatibus

homine – hominum

sceleri – scelera

recuperationem – recuperatione

β. eius – eos

cui – quae

huius – haec

γ. parvi – minoris – minimi

gratum – gratius – gratissimum

2.α. sequatur

sequeretur

secuturus sit

secutus sit

secutus esset

β. reciperes

dant
dicetur
redibam
investigatu
mitti – misum
deducite
noluisti
potuissent

3.α. dictator: κατηγορούμενο στο εννοούμενο υποκείμενο Camillus μέσω του ρήματος factus est.

Is: υποκείμενο στο ρήμα secutus est.

Civitati: εμμεσο αντικείμενο στο ρήμα dedit

Romam: αιτιατική της κατεύθυνσης

Epheso: αφαιρετική της αποκαρύνσης

Preti: γενική κατηγορηματική της αξίας

β. Δευτερεύουσα συμπαρασυστατική επιρρηματική πρόταση, εισάγεται με το συμπαρασυστατικό σύνδεσμο ut γιατί είναι καταφατική και εκφέρεται με υποτακτική (όπως εκφέρονται οι συμπαρασυστατικές προτάσεις, επειδή το περιεχόμενό τους θεωρείται ότι δηλώνει υποκειμενική κατάσταση), σε χρόνο ενεστώτα επειδή εξαρτάται από ρήμα αρκτικού χρόνου adfectus est. Στην κύρια πρόταση προηγείται η αντωνυμία tanto που έχει επιτακτική σημασία.

γ. ne spectaveris

4α. quanti homo sit: Δευτερεύουσα πλάγια ερωτηματική πρόταση, εισάγεται με την ερωτηματική αντωνυμία quanti γιατί είναι μερικής αγνοίας. Εκφέρεται με υποτακτική, όπως εκφέρονται οι πλάγιες ερωτηματικές, σε χρόνο ενεστώτα επειδή εξαρτάται από τον αρκτικό χρόνο spectare που εξαρτάται από τον αρκτικό χρόνο poli και εκφράζει το σύγχρονο στο παρόν. Λειτουργεί ως αντικείμενο στο απαρέμφατο spectare.

Στον ευθύ λόγο μετατρέπεται σε "quanti homo est?"

β. Cicero illum monebat ut hominem investigaret.

Επιμέλεια απαντήσεων:
Μπέκου Νατάσα - Φιλολόγος
Σκυριανού Μαίρη - Φιλολόγος
Φροντιστήριο Μ.Ε "ΕΠΙΛΟΓΗ" - Καλαμάτα
<http://www.epil.gr>